

# Kamera PTZ AUTODOME serii 5000



**BOSCH**

pl Instrukcja instalacji



## Spis treści

<b>1</b>	<b>Bezpieczeństwo</b>	<b>4</b>
1.1	Informacje dotyczące niniejszej instrukcji	4
1.2	Konwencje przyjęte w instrukcji	4
1.3	Informacje prawne	4
1.4	Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	5
<b>2</b>	<b>Opis</b>	<b>6</b>
2.1	Rozpakowanie	6
<b>3</b>	<b>Instalacja zestawu do montażu wpuszczanego</b>	<b>7</b>
3.1	Lista części	7
3.2	Instalacja zestawu do montażu wpuszczanego	8
<b>4</b>	<b>Instalacja zestawu do montażu na rurze</b>	<b>10</b>
4.1	Lista części	10
4.2	Instalacja zestawu do montażu na rurze	11
<b>5</b>	<b>Instalacja zestawu do montażu ściennego</b>	<b>14</b>
5.1	Lista części	14
5.2	Instalacja zestawu do montażu ściennego	15
<b>6</b>	<b>Wymiana kopułki</b>	<b>17</b>
6.1	Lista części	17
6.2	Instalacja kopułki zamiennej	18
<b>7</b>	<b>Dane techniczne</b>	<b>20</b>

# 1 Bezpieczeństwo

## 1.1 Informacje dotyczące niniejszej instrukcji

Niniejsza instrukcja została przygotowana zgodnie z najlepszą wiedzą, a informacje w niej zawarte zostały szczegółowo sprawdzone. W chwili oddania do druku tekst instrukcji był kompletny i poprawny. Ze względu na nieustanne doskonalenie produktu zawartość niniejszej instrukcji może ulec zmianie bez stosownego ostrzeżenia. Bosch Security Systems nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikłe bezpośrednio lub pośrednio z błędów, niekompletności lub niezgodności pomiędzy instrukcją i opisywanym produktem.

## 1.2 Konwencje przyjęte w instrukcji

W niniejszej instrukcji instalacji i obsługi zostały użyte następujące symbole i zapisy, które mają na celu zwrócenie uwagi na szczególne sytuacje:



### Niebezpieczeństwo!

Ten symbol oznacza sytuację bezpośredniego zagrożenia, np. wysokie napięcie wewnątrz obudowy produktu. Doprowadzenie do takiej sytuacji może grozić porażeniem prądem elektrycznym, poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.



### Ostrzeżenie!

Oznacza sytuację potencjalnie niebezpieczną. Doprowadzenie do takiej sytuacji może grozić poważnymi obrażeniami ciała, a nawet śmiercią.



### Przestroga!

Średnie zagrożenie

Oznacza sytuację potencjalnie niebezpieczną. Doprowadzenie do takiej sytuacji może grozić niewielkimi lub średnimi obrażeniami ciała. Zwraca uwagę użytkownika na istotne instrukcje dołączone do urządzenia.



### Przestroga!

Oznacza sytuację potencjalnie niebezpieczną. Doprowadzenie do takiej sytuacji może grozić uszkodzami materialnymi lub uszkodzeniem urządzenia.



### Uwaga!

Ten symbol oznacza informacje lub zasady związane bezpośrednio lub pośrednio z bezpieczeństwem personelu bądź ochroną mienia.

## 1.3 Informacje prawne

### Prawa autorskie

Niniejsza instrukcja obsługi stanowi własność intelektualną firmy Bosch Security Systems, Inc. i jest chroniona prawem autorskim. Wszelkie prawa zastrzeżone.

### Znaki towarowe

Wszystkie nazwy urządzeń i oprogramowania użyte w niniejszym dokumencie powinny być traktowane jako zastrzeżone znaki towarowe.

## 1.4 Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

### Uwagi dotyczące instalacji

- Urządzenia nie należy umieszczać na niestabilnym mocowaniu, trójnogu itp. Urządzenie mogłoby spaść i poważnie zranić użytkownika lub ulec uszkodzeniu.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta lub dostarczanych w zestawie z urządzeniem.
- Zamocować urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas transportu urządzenia na wózku. Raptowne hamowanie, nieprawidłowy rozkład obciążeń i nierówna nawierzchnia mogą spowodować przewrócenie się wózka.

### Części zamienne

Jeżeli konieczna jest wymiana części, personel serwisowy powinien korzystać z części zamiennych zalecanych przez producenta lub ich zamienników. Stosowanie niewłaściwych części zamiennych może spowodować pożar, porażenie prądem lub inne niebezpieczeństwa.



### Uwaga!

Instalacja powinna być wykonywana wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników, zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi urządzeń elektrycznych.



### Niebezpieczeństwo!

Serwisowanie

W CELU OGRANICZENIA RYZYKA PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM NIE NALEŻY WYKONYWAĆ ŻADNYCH CZYNNOŚCI SERWISOWYCH POZA OPISANYMI W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI, CHYBA ŻE OSOBA WYKONUJĄCA TE CZYNNOŚCI POSIADA ODPOWIEDNIE KWALIFIKACJE.

W Stanach Zjednoczonych i Kanadzie należy używać jedynie zasilacza sieciowego klasy 2.



### Uwaga!

Użycie uziemionego przepustu kablowego

Aby spełnić wymagania przepisów dotyczących kompatybilności elektromagnetycznej, konieczne jest zastosowanie uziemionego przepustu kablowego.



### Przeostroga!

Instalacja

Instalację powinien przeprowadzić wykwalifikowany personel serwisowy zgodnie z zasadami kodeksu NEC i lokalnymi przepisami.

## 2 Opis

Niniejsza instrukcja zawiera informacje dotyczące montażu kamery kopułkowej PTZ AUTODOME serii 5000 z użyciem zestawu do montażu sufitowego (wpuszczanego) VEZ-A5-IC. Ten zestaw montażowy umożliwia wpuszczenie kamery AUTODOME serii 5000 w sufit podwieszany wewnątrz budynku.

Niniejsza instrukcja zawiera informacje dotyczące montażu kamery kopułkowej PTZ AUTODOME serii 5000 z użyciem zestawu do montażu na rurze VEZ-A5-PP. Ten zestaw montażowy umożliwia przymocowanie kamery AUTODOME serii 5000 do wysokiego stropu wewnątrz lub na zewnątrz budynku.

Niniejsza instrukcja zawiera informacje dotyczące montażu kamery kopułkowej PTZ AUTODOME serii 5000 z użyciem zestawu do montażu ściennego VEZ-A5-WL. Ten zestaw montażowy umożliwia przymocowanie kamery AUTODOME serii 5000 do pionowej ściany wewnątrz lub na zewnątrz budynku.

Niniejsza instrukcja zawiera informacje dotyczące wymiany kopułki w kamerze kopułkowej PTZ AUTODOME serii 5000 z użyciem zestawu kopułki zamiennej VEZ-5BUB-TR.

### 2.1 Rozpakowanie

Urządzenie należy rozpakowywać i obsługiwać z należytą ostrożnością. Jeśli jakkolwiek element zestawu wygląda na uszkodzony podczas transportu, należy niezwłocznie powiadomić o tym firmę spedycyjną.

Sprawdzić, czy w opakowaniu znajdują się elementy wymienione na poniższej liście. W przypadku braku jakiegokolwiek elementu należy powiadomić pracownika działu handlowego lub działu obsługi klienta firmy Bosch Security Systems.

Opakowanie fabryczne jest najlepszym zabezpieczeniem urządzenia na czas transportu i musi być używane w przypadku odesłania urządzenia do serwisu. Opakowanie warto zachować na przyszłość.

## 3 Instalacja zestawu do montażu wpuszczanego

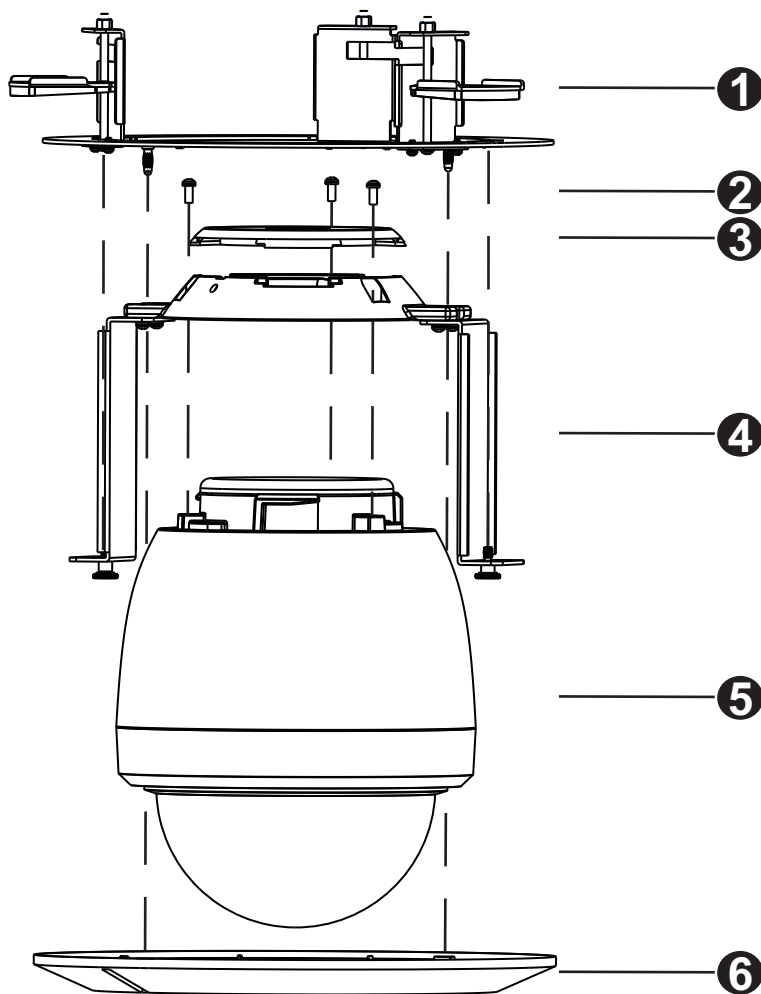
Niniejszy rozdział zawiera instrukcje montażu kamery kopułkowej do zastosowań wewnętrznych w suficie w pomieszczeniach.

### 3.1 Lista części

Ilość	Element
1	Wspornik sufitowy
1	Gumowa uszczelka
1	Rama obudowy
1	Pierścień ozdobny
3	Wkręty z łbem z gniazdem krzyżowym M4x10
1	Wzór
1	Instrukcja instalacji

## 3.2 Instalacja zestawu do montażu wpuszczanego

Na ilustracji poniżej przedstawiono części wymagane do montażu wpuszczanego. Poniżej znajduje się opis czynności, jakie należy wykonać.



1	Wspornik sufitowy	4	Rama obudowy
2	Wkręty M4x10 (3 sztuki)	5	Kamera kopułkowa
3	Gumowa uszczelka	6	Pierścień ozdobny



**Instrukcja instalacji zestawu do montażu wpuszczanego**

1. Znaleźć bezpieczne miejsce na suficie i przyłożyć wzór do panelu sufitowego lub płyty gipsowo-kartonowej. Użyć wzoru jako szablonu, aby wyciąć w suficie odpowiedni okrąg.
2. Umieścić wspornik sufitowy (1) w suficie i upewnić się, że trzy skrzydła wspornika przylegają bezpośrednio do sufitu.
3. Przymocować kamerę kopułkową (5) do ramy obudowy (4), przykręcając trzy (3) wkręty M4x10.
4. Połączyć linkę zabezpieczającą przymocowaną do wspornika sufitowego (1) z ramą obudowy (4).
5. Przeprowadzić wszystkie kable połączeniowe przez środkowy otwór wspornika sufitowego i przez uszczelkę gumową (3).
6. Podłączyć wszystkie kable do płyty kamery.
7. Włożyć ramę obudowy (4) z kamerą do wspornika sufitowego (1) i mocno przykręcić wkręty w ramie obudowy do wspornika sufitowego.
8. Umieścić pierścień ozdobny (6) na odkrytej części kamery i przymocować go do ramy obudowy (4).

## 4 Instalacja zestawu do montażu na rurze

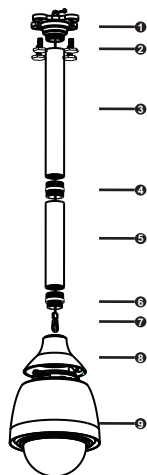
Niniejszy rozdział zawiera instrukcje montażu kamery kopułkowej do zastosowań wewnętrznych i zewnętrznych na rurze.

### 4.1 Lista części

Ilość	Element
1	Podstawa do montażu na rurze z linką zabezpieczającą
1	Przedłużenie rury 300 mm
1	Przedłużenie rury 200 mm
1	Pierścień połączeniowy M38/M38
1	Pierścień połączeniowy M38/M33
1	Rolka taśmy teflonowej 3/4 x 260 cali (1,9 x 660 cm)
1	Smar silikonowy – opakowanie 5 g
4	Wkręty z łbem z gniazdem krzyżowym M10x25L i podkładki
1	Gumowa uszczelka
1	Instrukcja instalacji

## 4.2 Instalacja zestawu do montażu na rurze

Na ilustracji poniżej przedstawiono części wymagane do montażu na rurze. Poniżej znajduje się opis czynności, jakie należy wykonać.



1	Podstawa do montażu na rurze	6	Łącznik rurowy M38/M33
2	Wkręty z łbem z gniazdem krzyżowym M10x25L (4 sztuki)	7	Linka zabezpieczająca
3	Przedłużenie rury 300 mm	8	Adapter
4	Łącznik rurowy M38/M38	9	Kamera kopułkowa
5	Przedłużenie rury 200 mm		

## Instrukcja instalacji zestawu do montażu na rurze



### Przeostroga!

Wytrzymałość powierzchni montażowej

Elementy mocujące i powierzchnia montażowa muszą utrzymać ciężar wynoszący maksymalnie

12 kg.

1. Znaleźć bezpieczne miejsce w celu zamontowania podstawy do montażu na rurze (1). Upewnić się, że w suficie lub w strukturze montażowej jest odpowiedni otwór, przez który można przeprowadzić przewody.
2. Użyć gumowej uszczelki jako szablonu, aby zaznaczyć miejsca na cztery kołki sufitowe i wkręty.
3. Umieścić kołki sufitowe (jeśli są potrzebne) w suficie w miejscach oznaczonych w kroku 2.
4. Umieścić gumową podkładkę między podstawą do montażu na rurze (1) a sufitem. Przymocować podstawę do montażu na rurze i gumową podkładkę do sufitu lub struktury montażowej, używając czterech (4) wkrętów M10x25L i podkładek.
5. Owinąć taśmą teflonową gwint podstawy do montażu na rurze.
6. Rozprowadzić smar silikonowy na taśmie teflonowej na gwincie podstawy. Upewnić się, że smar jest rozprowadzony równomiernie.
7. Ustalić odległość kamery od sufitu lub struktury montażowej (200 mm, 300 mm lub 500 mm).
8. **W przypadku opcji 200 mm lub 300 mm:**  
Wybrać odpowiednie przedłużenie rury (3 lub 5).  
Przymocować przedłużenie rury do podstawy do montażu na rurze (1).  
Owinąć taśmą teflonową oba gwinty łącznika M38/M33 (6).  
Rozprowadzić smar silikonowy na taśmie teflonowej na obu gwintach łącznika M38/M33 (6). Upewnić się, że smar jest rozprowadzony równomiernie.  
Przymocować łącznik M38/M33 (6) do dolnej części przedłużenia rury.
9. **W przypadku opcji 500 mm:**  
Przymocować przedłużenie rury 300 mm (3) do podstawy do montażu na rurze (1).  
Owinąć taśmą teflonową oba gwinty łącznika M38/M38 (4).  
Rozprowadzić smar silikonowy na taśmie teflonowej na obu gwintach łącznika M38/M38 (4). Upewnić się, że smar jest rozprowadzony równomiernie.  
Przymocować łącznik M38/M38 (4) do dolnej części przedłużenia rury 300 mm. Następnie przymocować przedłużenie rury 200 mm (5) do drugiego końca łącznika M38/M38.  
Owinąć taśmą teflonową oba gwinty łącznika M38/M33 (4).  
Rozprowadzić smar silikonowy na taśmie teflonowej na obu gwintach łącznika M38/M33 (4). Upewnić się, że smar jest rozprowadzony równomiernie.  
Przymocować łącznik M38/M33 (6) do dolnej części przedłużenia rury 200 mm.



### Uwaga!

Upewnić się, że linka zabezpieczająca (7) jest przeprowadzona przez przedłużenia rury, a oczko na końcu linki jest przeprowadzone przez łącznik M38/M33.

10. Przymocować adapter (8) do dolnej części łącznika M38/M33.
11. Przeprowadzić wszystkie kable połączeniowe od góry podstawy montażowej przez przedłużenia rury i adapter.

12. Zaczepić haczyk na końcu linki zabezpieczającej (7) o pętlę przymocowaną do górnej części kamery kopułkowej (9).
13. Podłączyć wszystkie kable do płyty kamery.
14. Umieścić górną część kamery kopułkowej (9) wewnątrz adaptera (8) i obrócić zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, aż do zablokowania kamery kopułkowej w adapterze.
15. Przykręcić wkręt M5x8L, używając klucza Security Torx T20 (dostarczony z kamerą), aby przymocować kamerę kopułkową do adaptera.

## 5 Instalacja zestawu do montażu ściennego

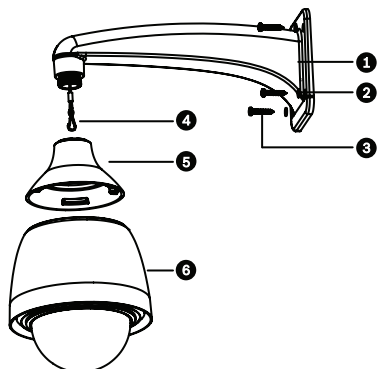
Niniejszy rozdział zawiera instrukcje montażu kamery kopułkowej do zastosowań wewnętrznych lub zewnętrznych na ścianie.

### 5.1 Lista części

Ilość	Element
1	Uchwyt do montażu ściennego z linką zabezpieczającą
1	Rolka taśmy teflonowej 3/4 x 260 cali (1,9 x 660 cm)
1	Smar silikonowy – opakowanie 5 g
4	Wkręty z łbem z gniazdem krzyżowym M10x25L
1	Gumowa uszczelka
1	Instrukcja instalacji

## 5.2 Instalacja zestawu do montażu ściennego

Na ilustracji poniżej przedstawiono części wymagane do montażu ściennego. Poniżej znajduje się opis czynności, jakie należy wykonać.



1	Podstawa do montażu ściennego	4	Linka zabezpieczająca
2	Podkładki (4 sztuki)	5	Adapter
3	Wkręty z łbem z gniazdem krzyżowym M10x25L (4 sztuki)	6	Kamera kopułkowa

---

## Instrukcja instalacji zestawu do montażu ściennego

---



### Przeostroga!

Wytrzymałość powierzchni montażowej

Elementy mocujące i powierzchnia montażowa muszą utrzymać ciężar wynoszący maksymalnie

12 kg.

---

1. Znaleźć bezpieczne miejsce w celu przymocowania podstawy do montażu ściennego (1). Upewnić się, że w ścianie jest odpowiedni otwór, przez który można przeprowadzić przewody.
  2. Użyć gumowej uszczelki jako szablonu, aby zaznaczyć miejsca na cztery kołki rozporowe i wkręty.
  3. Umieścić kołki rozporowe (jeśli są potrzebne) w ścianie w miejscach oznaczonych w kroku 2.
  4. Umieścić gumową podkładkę między podstawą do montażu ściennego (1) a ścianą. Przymocować uchwyt do montażu ściennego przy użyciu czterech (4) wkrętów M10x25L i podkładek (3).
  5. Owinąć taśmą teflonową gwint podstawy do montażu ściennego.
  6. Rozprowadzić smar silikonowy na taśmie teflonowej na gwincie podstawy do montażu ściennego. Upewnić się, że smar jest rozprowadzony równomiernie.
  7. Przymocować adapter (5) do końca uchwyty do montażu ściennego.
  8. Przeprowadzić wszystkie kable połączeniowe przez uchwyt do montażu ściennego.
- 



### Uwaga!

Upewnić się, że linka zabezpieczająca (4) jest przeprowadzona przez uchwyt do montażu ściennego, a oczko na końcu linki jest przeprowadzone przez adapter.

---

9. Zaczepić haczyk na końcu linki zabezpieczającej (4) o pętlę przymocowaną do górnej części kamery kopułkowej (6).
10. Podłączyć wszystkie kable do płyty kamery.
11. Umieścić górną część kamery kopułkowej (6) wewnątrz adaptera (5) i obrócić zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, aż do zablokowania kamery kopułkowej w adapterze.
12. Przykręcić wkręt M5x8L, używając klucza Security Torx T20 (dostarczony z kamerą), aby przymocować kamerę kopułkową do adaptera.



## 6 Wymiana kopułki

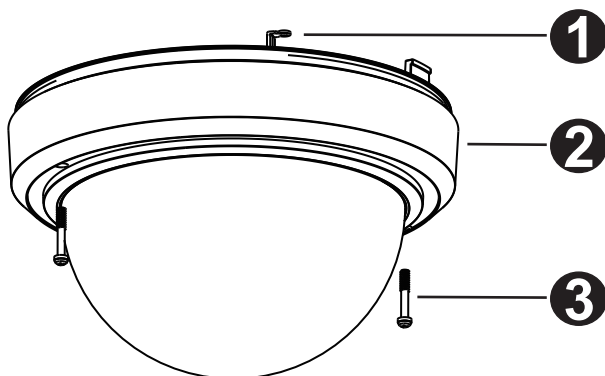
Niniejsza część zawiera instrukcje dotyczące wymiany kopułki kamery AUTODOME 5000.

### 6.1 Lista części

Ilość	Element
1	Przydymiona kopułka z pierścieniem ozdobnym (z dwoma (2) zamocowanymi wkrętami Torx M3x23L)
1	Klucz Torx
1	Instrukcja instalacji

## 6.2 Instalacja kopułki zamiennej

Poniższa ilustracja może być pomocna podczas wymiany kopułki.



1	Uchwyt zabezpieczający z wkrętem M3x5
2	Zestaw kopułki
3	Wkręt M3x23L (2 sztuki)

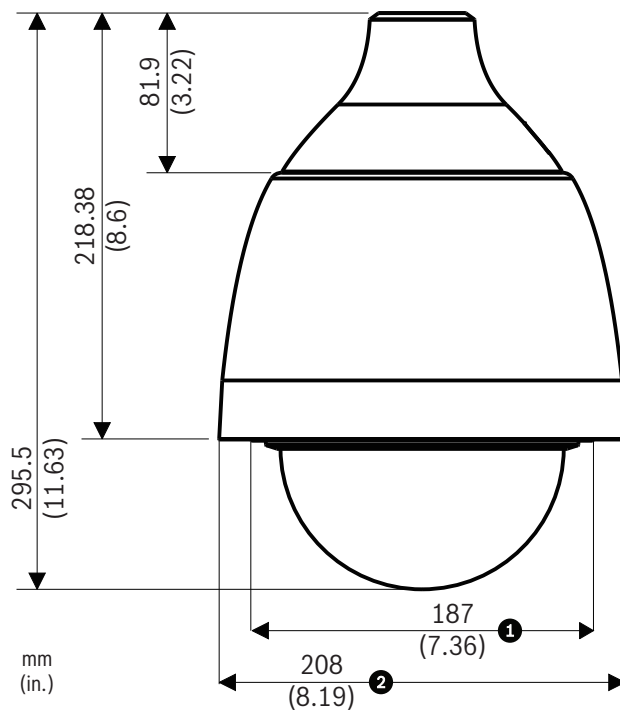
**Instrukcja wymiany kopułki**

1. Poluzować dwa wkręty M3x23L (3) na kopułce przymocowanej do kamery.
2. Odłączyć zestaw kopułki (2) od kamery.
3. Wykręcić wkręt mocujący linkę zabezpieczającą do kopułki. Zachować ten wkręt w celu zabezpieczenia kopułki zamiennej.
4. Przymocować linkę zabezpieczającą biegnącą od obudowy kamery do kopułki zamiennej, używając wkrętu wykręconego w poprzednim kroku.
5. Połączyć kopułkę zamienną z obudową kamery.
6. Przymocować kopułkę zamienną do obudowy kamery, używając dwóch wkrętów Torx M3x23L (zamocowane fabrycznie do zestawu kopułki).

## 7

## Dane techniczne

## Wymiary kamery



Rysunek 7.1: Wymiary kamery AUTODOME 5000 w do zastosowań wewnętrznych/zewnętrznych

1	Średnica bez osłony przeciwsłonecznej (modele zastosowań wewnętrznych)
2	Średnica z osłoną przeciwsłoneczną (do zastosowań zewnętrznych)



**Bosch Security Systems, Inc.**

850 Greenfield Road

Lancaster, PA, 17601

USA

**[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)**

© Bosch Security Systems, Inc., 2013